

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 75

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

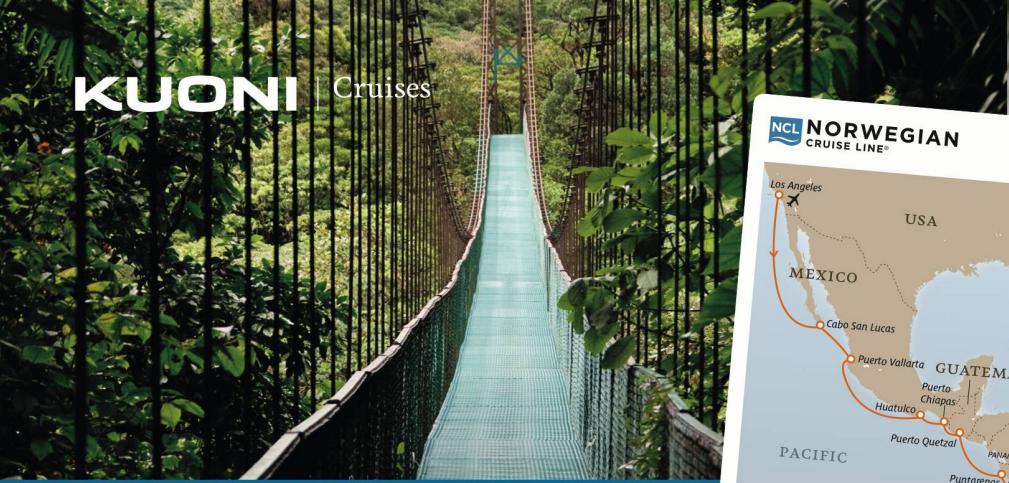
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



UN VOYAGE UNIQUE

# Le canal de Panama

VOTRE VOYAGE DU 03.10. AU 21.10.16

## 1er jour : GENÈVE – ZURICH – LOS ANGELES

Vol Swiss via Zurich pour Los Angeles. Transfert dans un hôtel de première catégorie.

## 2e jour : LOS ANGELES/USA

Découvrons la ville de tous les superlatifs, Sunset Boulevard, Santa Monica Boulevard, Rodeo Drive, Hollywood, tous ces quartiers valent le détour. Repas de midi et du soir (hors boissons) inclus. Retour à l'hôtel.

## 3e jour : LOS ANGELES/USA

Matinée libre puis transfert au port. Le navire larguera les amarres à 16h.

## 5e jour : CABO SAN LUCAS/MEXIQUE

Profitons des magnifiques panoramas, des vues fascinantes sur les falaises et les côtes qui s'offrent à nous durant ce circuit. Visite d'une usine de verre soufflé et de l'église de San José del Cabo.

## 6e jour : PUERTO VALLARTA/MEXIQUE

Accessible uniquement par la mer, nous rejoindrons cette splendide plage, célèbre grâce à Elisabeth Taylor, à bord d'un catamaran. A terre, plusieurs activités nous seront proposées. Excursion pour la journée. Repas de midi inclus.

## 8e jour : HUATULCO/MEXIQUE

Visite d'une ferme de plantes médicinales. Puis, nous apprendrons comment les tortillas et le pain sont produits ici. A Santa Maria, visite d'une église et d'une ancienne forge encore en activité.

## 9e jour : PUERTO CHIAPAS/MEXIQUE

Après une heure de route, nous visiterons les ruines Maya d'Izapa puis une chocolaterie.

## 10e jour : PUERTO QUETZAL/GUATEMALA

Notre excursion du jour nous emmènera dans les terres puis à Antigua, ville classée au patrimoine

mondial de l'Unesco et bijou de l'architecture coloniale.

## 12e jour : PUNTARENAS/COSTA RICA

Aucun autre pays d'Amérique Centrale n'offre autant de diversité au niveau de sa nature. Lors d'un tour dans la forêt tropicale, nous verrons des animaux exotiques et admirerons des plantes tropicales. La traversée d'un pont suspendu nous permettra de l'observer de la perspective d'un oiseau.

## 14e jour : PASSAGE DU CANAL DE PANAMA

Lorsqu'à l'aube, la skyline de Panama City se dressera devant nous à l'horizon, le canal ne sera plus très loin. Nous passerons cette journée principalement sur le pont ou sur le balcon car les choses à voir seront innombrables. De la végétation typique et éventuellement même un caïman. N'oublions pas les passages des écluses du canal de Panama.

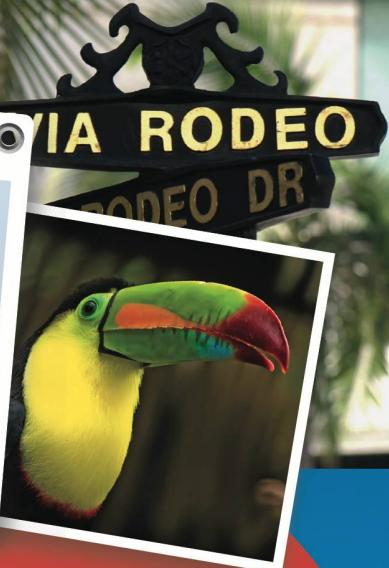
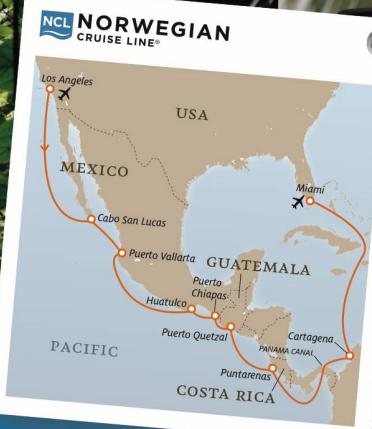
## 15e jour : CARTAGENE/COLOMBIE

La magie de cette ville, déclarée au Patrimoine culturel de l'Humanité par l'Unesco, naît de son architecture riche et colorée, de ses habitants chaleureux et des nombreuses manifestations culturelles héritées de son peuple. Tour de ville.

## 18e jour : MIAMI/USA ET RETOUR EN SUISSE

Après le débarquement, nous visiterons différents quartiers de Miami. Nous nous arrêterons au Mall de Bayside pour le shopping. Puis, transfert à l'aéroport et vol Swiss pour Genève via Zurich. Arrivée le lendemain en début d'après-midi.

**REMARQUE:** les jours non indiqués sont des journées en mer.



19 JOURS  
DÈS CHF 5590.-

- ▶ 9 excursions en français
- ▶ Guide Kuoni francophone
- ▶ Forfait boissons inclus
- ▶ Vols avec Swiss



Votre bateau:  
**Norwegian Pearl \*\*\*\***

Vivons le Freestyle Cruising de Norwegian. Leur devise étant «manger comme les Français, se relaxer telle une vedette, découvrir tel un aventurier», nous trouverons une diversité fantastique de restaurants sans horaires de repas fixe. Les spectacles sont de grande renommée.

### DONNÉES TECHNIQUES:

Longueur: 295m, largeur: 33m, passagers: 2394 (occ. double) langue à bord: anglais, service d'assistance en français.

**CONSEIL ET RÉSERVATION** au **022 389 70 55**  
directement avec votre expert Kuoni Cruises ou auprès de votre succursale Kuoni



Commandez de suite notre nouveau catalogue!

[www.kuoni.ch/croisières](http://www.kuoni.ch/croisières)

### PRESTATIONS INCLUSES:

- ▶ Vols avec Swiss Genève-Los Angeles via Zurich et Miami-Genève via Zurich en classe économique, taxes d'aéroport, transferts indiqués
- ▶ Los Angeles: 2 nuits dans un hôtel de première classe avec petit déjeuner, tour de ville et 1 repas du soir
- ▶ Croisière de 16 jours/15 nuits dans la catégorie de cabine choisie, pension complète, taxes portuaires, excursion exclusive comprise dans chaque port.
- ▶ Guide Kuoni de/a Genève.
- ▶ Forfait boissons d'une valeur de USD 64.- par jour offert. Valable dès la catégorie extérieure (forfait soft drinks en cabine intérieure) pour toute réservation jusqu'au 22 janvier 2016.

**NON INCLUS:** tous les repas non mentionnés, boissons pendant les excursions, suppléments pour les restaurants de spécialités (env. USD 15-50), pourboires à bord (USD 13.- par personne/jour), pourboires pour les guides locaux, dépenses personnelles. Formulaire ESTA d'entrée aux USA env. USD 14.- Assurances. Vols en classe affaires: prix sur demande. Frais de dossier CHF 30.- par pers., CHF 60.- par dossier.

### VOTRE VOYAGE DU 03.10. AU 21.10.16 DE/EN SUISSE

CAT. DE CABINE	PRIX PROMO JUSQU'AU 05.02.16
EN OCCUP. DOUBLE	EN OCCUP. INDIV.
Cab. intérieure, cat. IE	<b>CHF 5 590.-</b>
Cab. extérieure, cat. OC	<b>CHF 6 190.-</b>
Cab. balcon, cat. BA	<b>CHF 7 290.-</b>
Mini suite, cat. MA	<b>CHF 7 590.-</b>
	<b>En demande</b>

Réservation à partir du 06.02.16: supplément de CHF 200.- par pers.